

Sentenza del Tribunale della funzione pubblica (Prima Sezione) 29 giugno 2010 — Sluiter/Ufficio europeo di polizia (Europol)

(Causa F-34/09) ⁽¹⁾

(Funzione pubblica — Personale di Europol — Mancato rinnovo di un contratto — Contratto a tempo indeterminato — Art. 6 dello Statuto del personale di Europol — Principio del rispetto dei diritti della difesa)

(2010/C 288/126)

Lingua processuale: l'olandese

Parti

Ricorrente: Rudolf Sluiter (Hillegom, Paesi Bassi) (rappresentanti: inizialmente rappresentato dall'avv. P. de Casparis, successivamente dagli avv.ti W. J. Dammingh e N. D. Dane)

Convenuto: Ufficio europeo di polizia (Europol) (rappresentanti: D. Neumann e D. El Khoury, agenti, assistiti dagli avv.ti B. Wägenbaur e R. Van der Hout)

Oggetto

L'annullamento della decisione 12 giugno 2008, con la quale si informa il ricorrente dell'impossibilità di proporgli un impiego permanente, nonché della decisione 7 gennaio 2009, recante rigetto del reclamo proposto avverso la prima decisione.

Dispositivo

1) *La decisione 12 giugno 2008, con la quale l'Ufficio europeo di polizia (Europol) ha rifiutato al sig. Sluiter la stipulazione di un contratto a tempo indeterminato, è annullata.*

2) *L'Europol è condannato alle spese.*

⁽¹⁾ GU C 167 del 18.7.2009, pag. 25.

Sentenza del Tribunale della funzione pubblica (Prima Sezione) 29 giugno 2010 — Visser-Fornt Raya/Ufficio europeo di polizia (Europol)

(Causa F-35/09) ⁽¹⁾

(Funzione pubblica — Personale di Europol — Mancato rinnovo di un contratto — Contratto a tempo indeterminato — Art. 6 dello Statuto del personale di Europol — Principio del rispetto dei diritti della difesa)

(2010/C 288/127)

Lingua processuale: l'olandese

Parti

Ricorrente: Maria Teresa Visser-Fornt Raya (L'Aia, Paesi Bassi) (rappresentanti: inizialmente rappresentata dall'avv. P. de Casparis, successivamente dagli avv.ti W. J. Dammingh e N. D. Dane)

Convenuto: Ufficio europeo di polizia (Europol) (rappresentanti: D. Neumann e D. El Khoury, agenti, assistiti dagli avv.ti B. Wägenbaur e R. Van der Hout)

Oggetto

L'annullamento della decisione 12 giugno 2008, con la quale si informa la ricorrente dell'impossibilità di proporle un impiego permanente, nonché della decisione 7 gennaio 2009, recante rigetto del reclamo proposto avverso la prima decisione.

Dispositivo

1) *La decisione 12 giugno 2008, con la quale l'Ufficio europeo di polizia (Europol) ha rifiutato alla sig.ra Visser-Fornt Raya la stipulazione di un contratto a tempo indeterminato, è annullata.*

2) *L'Europol è condannato alle spese.*

⁽¹⁾ GU C 167 del 18.7.2009, pag. 26.